

J
A
A
R
V
E
R
S
T
E
D
E
N
B
A
N
D



Stedenband

Financiële verantwoording 2018

31e jaargang | juli 2019

Inleiding

2018 was een bijzonder jaar voor de stedenband. We werden genomineerd voor de Rusprix 2018 en in juni werd deze prijs ook daadwerkelijk uitgereikt door de Russische ambassadeur. We kregen de prijs omdat we mede zorg hebben gedragen voor de goede relaties tussen Moermansk en Groningen. Deze people-to-peoplecontacten op regionaal en plaatselijk niveau worden zeer gewaardeerd. Zowel de Russische als de Nederlandse regering vinden deze people-to-peoplecontacten belangrijk en ondersteunen dit met bijvoorbeeld een verlicht visumbeleid voor stedenbandactiviteiten. Het Nederlands consulaat-generaal in St. Petersburg is zeer behulpzaam bij het organiseren van officiële bezoeken en handelsmissies.

Eind april bracht een grote delegatie van het stedenbandbestuur van Moermansk een bezoek aan Groningen. Oud-burgemeester Nikolai Berezhnoi, de oprichter van de stedenband in Moermansk maakte kennis met zijn collega Peter den Oudsten. Dat het bezoek eind april plaatsvond, was niet geheel toevallig: de stad Groningen ontving op 27 april een wel heel bijzondere gast, namelijk de koning en zijn familie. Voor het bezoek uit Moermansk was dit een uitgelezen kans om dit bij uitstek Nederlandse volksfeest – met dit jaar een Gronings tintje – vast te leggen voor het thuisfront!

Bijzonder was ook het bezoek dat burgemeester Peter den Oudsten bracht aan Moermansk. Het was een grote delegatie bestaande uit zakenmensen uit de veeteelt, economische specialisten van de provincie Groningen, Gasterra en het Nederlandse consulaat-generaal. De stedenband werd vertegenwoordigd door de coördinator Rudy Kapsenberg, bestuurslid Astrid Kuster en vertrekkend secretaris Lilian Eefting, en professor Pieter Sauer was mee namens het kinderziekenhuisproject.

Personele zaken

Bestuur

In het jaar 2018 bestond het bestuur uit zeven mensen, dit is voldoende gebleken. Binnen het bestuur hebben wel enkele veranderingen plaatsgevonden: secretaris Lilian Eefting heeft afscheid genomen, Astrid Kuster heeft de functie van secretaris van haar overgenomen. Het bestuur heeft ook een nieuw bestuurslid verwelkomd: Ellen Alberts.

Kantoormedewerkers en stagiaires

De coördinator Rudy Kapsenberg is de enige vaste kracht op het kantoor. Hij is in dienst voor 20 uur.

Vrijwilligers

Ook in 2018 is de Stedenband weer goed geholpen door vrijwilligers. Voor de boekhouding kon de Stedenband rekenen op Frans Kapsenberg. Voor de nieuwsbrief en het jaarverslag is een werkgroep actief die bestaat uit Lilian Eefting (tot haar vertrek) en Ellen Alberts.

Donateurs

In 2018 is geen verzoek om een donatie (met aangehechte acceptgiro) gestuurd. Wel was er een oproep in de nieuwsbrief. De Stedenband is een ANBI-erkende organisatie, waardoor giften aan de Stedenband aftrekbaar zijn voor de belasting.

Bestuur

Het bestuur heeft in 2018 acht keer vergaderd. De vergaderingen zijn zoals gewoonlijk gehouden in een ruimte die Martini Architecten gastvrij ter beschikking stelde. Deze gastvrijheid stelt het bestuur nog altijd zeer op prijs.

Ambassadeurs

Sinds 2014 werkt de Stedenband samen met ambassadeurs: mensen die zich extra inzetten voor de Stedenband. In april 2018 is er een ambassadeursbijeenkomst geweest samen met het bestuur uit Moermansk.

Contacten met Rusland en Moermansk

Hoewel de Stedenband de actiefste stedenband met Rusland in Nederland is, kent de stichting soms rustige jaren. 2018 was zo'n jaar. De projecten liepen op rolletjes, de contacten met Moermansk verliepen gemoedelijk. Vanzelfsprekend is er geregeld contact geweest tussen de coördinatoren in Groningen (Rudy Kapsenberg) en Moermansk (Larissa Bagina).

Communicatie en pr

In mei is het jaarverslag van 2017 verstuurd. In september is er een nieuwsbrief rondgestuurd.

Projecten

Nadjezda

De gift van Windlife Energy is dankbaar aangenomen en zal worden besteed aan eten/drinken, de elektriciteitsrekening en dagjes uit met de groep kinderen. Een bedrag van € 2.500 is tijdens het bezoek in juni van de burgemeester uitgekeerd aan Nadjezda. Over de besteding van de resterende € 2.500 wordt nog een voorstel van Moermansk verwacht.

Kinderziekenhuis

Professor Pieter Sauer is in juni samen met de Groninger burgemeester Peter den Oudsten op bezoek geweest bij het kindziekenhuis van Moermansk. In december 2018 is een delegatie van het Beatrix Kinderziekenhuis naar Moermansk geweest. Ook dit keer bleek dat het vertrouwen nog steeds groeit: er zijn meerdere kindziekenhuizen bezocht en gecompliceerde casussen worden met meer openheid besproken. Ook het contact tussen de Nederlandse en Russische artsen wordt steeds informeler, waardoor er meer wederzijds begrip ontstaat. Dit project bewijst nog maar weer eens dat uitwisselingen weliswaar meerdere jaren in beslag nemen, maar dat ze aan beide kanten wel degelijk effect opleveren.

Scholenuitwisselingen

In april 2018 zijn twee docenten en vijf leerlingen van het Willem Lodewijk Gymnasium bij Gymnasium No. 1 uit Severomorsk op bezoek geweest en bij hun vrienden in Severomorsk. In 2018 bestaat deze uitwisseling 25 jaar.

Het Praedinius Gymnasium onderhoudt nog steeds contacten met het Gymnasium No. 1 in Moermansk. Er zijn plannen voor een moderne opera, op te voeren in 2019 bij het 30-jarig bestaan van de Stedenband.

Plannen voor 2019

- Voorjaar 2019: het Willem Lodewijk Gymnasium ontvangt een delegatie van Gymnasium No. 1 in Severomorsk. En ze vieren met een reünie het 25-jarig bestaan van hun samenwerking.
- Juni 2019: het 30-jarig bestaan van de stedenband wordt in Moermansk gevierd. Een officiële delegatie uit Groningen zal daarbij aanwezig zijn.
- Het 30-jarig bestaan van de stedenband wordt in november 2019 in Groningen gevierd.





Bestuursleden in 2018

Marjo van Dijken	voorzitter
Lilian Eefting	secretaris (tot de zomer)
John Wolters	penningmeester
Astrid Kuster	bestuurslid; vanaf de zomer secretaris
Oxana Barysheva	bestuurslid
Jaap van der Vinne	bestuurslid
Mariëtta de Waard	bestuurslid
Ellen Alberts	bestuurslid

Ambassadeurs

Joost van Keulen	wethouder economie en internationale betrekkingen (VVD)
Geert Greving	public affairs Gasterra (gepensioneerd)
Hans Morssink	oud-voorzitter stedenband, wethouder in Leek (CDA)
Jan Spakman	oud-gemeenteraadslid PvdA, beleidsambtenaar provincie Groningen
Inge Jongman	gemeenteraadslid CU
Pieter Sauer	professor (emeritaat) Beatrix Kinderziekenhuis (UMCG)
Bart Rottier	kinderarts Beatrix Kinderziekenhuis (UMCG)
Tony van der Togt	oud-consul-generaal in St. Petersburg, lector Clingendael Instituut
Arne Lanting	docent biologie Willem Lodewijk Gymnasium
Jeanette Bron	docent Russisch Praedinius Gymnasium
Martin Mug	docent-assistent Praedinius Gymnasium
Sven Standhardt	oud-ambassadeur van Groningen in Moermansk (1994-1998), havenpastor in de Eemshaven en Russisch-orthodox priester in Leer

Resultaten 2018

<i>Uitgaven in euro's</i>	Integraal		
Personeelskosten incl. coördinator		36.104	
Huur Bureau Moermansk		2.458	
Organisatiekosten		7.937	
Reis- en verblijfkosten		4.027	
Kosten website		224	
Projectkosten		11.734	
Diverse baten en lasten			
Totaal		62.484	
 <i>Inkomsten</i>			
Structurele subsidie Gemeente Groningen		60.000	
Bijdragen inclusief die vanuit het donateursfonds (vormt samen met de eigen bijdragen projecten, de projectin- komsten)		1.164	
Rentebaten		52	
Totaal		61.216	
 Resultaat		577	
 <i>Resultaten projecten</i>	Inkomsten	Uitgaven	Resultaat
Kinderziekenhuis	929	2.053	-1.124
Bestuur Moermansk	0	1.426	-1.426
Burgemeestersreis naar Moermansk	0	2.828	-2.828
Vorbereiding 30 jaar Stedenband	0	4.011	-4.011
Uitwisselingsproject Willem Lodewijk Gymnasium	235	1.417	-1.182
Totaal projecten	1.164	11.734	-10.571

Financieel verslag 2018 Stedenband Groningen-Moermansk

Financieel verslag 2018

Stedenband Groningen-Moermansk

Balans per 31-12-2018

	31-12-2018	31-12-2017	31-12-2016
<i>Activa</i>	€	€	€
Liquide middelen	109.817	100.616	81.246
Nog te ontvangen	72	99	8.286
Totaal	109.889	100.715	89.532
<i>Passiva</i>	€	€	€
Donateursfonds	33.908	33.069	33.069
Eigen vermogen	62.272	61.386	52.229
Nog te betalen	13.709	6.259	4.233
Totaal	109.889	100.715	89.532

Financieel verslag 2018 Stedenband Groningen-Moermansk



Stichting Stedenband Groningen-Moermansk

Bezoekadres | op afspraak

Harm Buitenplein 1

9723 ZR Groningen

Tel. 050 367 6168

stedenband.moermansk@ groningen.nl

Wilt u dit jaarverslag niet meer ontvangen? Stuur dan een mailtje naar stedenband.moermansk@ groningen.nl

Wilt u donateur worden om onze projecten te steunen?

U kunt uw bijdrage storten op IBAN-nummer NL 29 INGB 0002 8399 49

Voor verdere info zie onze website www.groningenmoermansk.nl

